



Distr.: General  
29 October 2014  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والأربعون

ليما، ١-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

البندان ٧ و٩ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

خطط التكيف الوطنية

## تقرير عن الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

مذكرة مقدمة من الأمانة\*

موجز

هذه الوثيقة هي تقرير عن الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)، الذي عُقد في بون، بألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وخلال الاجتماع، استعرض فريق الخبراء التقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، مع التركيز على الأنشطة التالية: حالة تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وحالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛ والتوجيه والدعم التقني لعملية خطط التكيف الوطنية؛ والتوعية بعملية التكيف؛ والاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالفئات الضعيفة في أقل البلدان نمواً؛ ورصد وتقييم عملية خطط التكيف الوطنية؛ وأفضل الممارسات والدروس المستفادة؛ ودعم اتساق التكيف وتأزره بموجب الاتفاقية؛ وتعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية والخبراء؛ والتفاعل مع مرفق البيئة العالمية والوكالات المنفذة لمشاريعه. وتشمل الوثيقة أيضاً الولايات التي كُلف بها فريق الخبراء خلال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ. وتورد الوثيقة في الختام تحديثاً للأنشطة ذات الأولوية في إطار برنامج عمل فريق الخبراء.

\* قدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد لمراعاة أحدث المعلومات التي قدمتها الأطراف.

(A) GE.14-19401 171114 181114



الرجاء إعادة الاستعمال



\* 1 4 1 9 4 0 1 \*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	الولاية - أولاً -
٣	٦٥-٢	ملخص الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً - ثانياً -
٣	٢	ألف - المداوولات
٤	٣	باء - تناول الولايات التي أُقرت في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	٦-٤	جيم - حالة تنفيذ برامج عمل التكيف الوطني
٥	١٧-٧	دال - حالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية
٨	٣٠-١٨	هاء - التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية
١٣	٣٧-٣١	واو - التوعية بعملية خطط التكيف الوطنية
		زاي - الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالجماعات الضعيفة
١٥	٣٩-٣٨	في أقل البلدان نمواً
١٦	٤١-٤٠	حاء - رصد وتقييم عملية خطط التكيف الوطنية
١٦	٤٤-٤٢	طاء - أفضل الممارسات والدروس المستفادة
١٧	٥٤-٤٥	ياء - دعم اتساق وأوجه تآزر التكيف بموجب الاتفاقية
١٩	٥٧-٥٥	كاف - تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية
٢٠	٦٥-٥٨	لام - المناقشات مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته
٢٣	٦٦	مستجدات الأنشطة ذات الأولوية في برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً - ثالثاً -
		المرفق
٢٥		أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤

## أولاً - الولاية

١ - طلب مؤتمر الأطراف من فريق الخبراء أن يضع برنامج عمل متجدداً مدته سنتان كي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في أول جلسة من كل دورة سنوية، وأن يقدم تقريراً عن أعماله إلى الهيئة الفرعية في كل دورة من دوراتها<sup>(١)</sup>.

## ثانياً - ملخص الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

### ألف - المداولات

٢ - عُقد الاجتماع السادس والعشرون لفريق الخبراء في بون، بألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. وكان الاجتماع مقسماً إلى ثلاثة أجزاء على النحو التالي:

(أ) اجتماع مغلق لفريق الخبراء في الفترة من ٤ إلى ٦ آب/أغسطس؛

(ب) مناقشة مع مرفق البيئة العالمية ووكالتها في ٧ آب/أغسطس. وشارك في الاجتماع مرفق البيئة العالمية وثلاث من وكالاته هي تحديداً منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

(ج) اجتماع في ٧ آب/أغسطس مع المنظمات ذات الصلة بشأن مواءمة المواد التي يجري تطويرها لاستكمال المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية<sup>(٢)</sup> مع المبادئ التوجيهية التقنية. وشاركت في الاجتماع المنظمات التالية:

'١' مصرف التنمية الأفريقي؛

'٢' منظمة "كير" الدولية؛

'٣' منظمة الحفظ الدولية؛

'٤' الوكالة الألمانية للتعاون الدولي؛

'٥' الشراكة العالمية للمياه؛

'٦' البرنامج العالمي للبحوث بشأن قابلية التأثر بتغير المناخ وآثاره والتكيف معه؛

'٧' أصوات الجنوب بشأن تغير المناخ؛

'٨' برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛

(١) المقرر ٦/م أ-١٦، الفقرة ٣.

(٢) متاح على الرابط <<http://unfccc.int/7279>>.

'٩' أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي؛

'١٠' مرفق البيئة العالمية ووكالاته المشار إليها في الفقرة ٢ (ب) أعلاه.

## باء- تناول الولايات التي أقرت في الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ

٣- تبين الفقرات الفرعية التالية ولايات الفريق العامل التي اعتمدت في الدورة الأربعين للجنة الفرعية للتنفيذ، فضلاً عن معلومات عما أحرزه الفريق من تقدم فيما يتعلق بإنجاز تلك الولايات. فقد طلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الأربعين ما يلي:

(أ) أن يستكشف فريق الخبراء ولجنة التكيف سبل إشراك البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً في معرض خطط التكيف الوطنية الذي ينظمه الفريق كجزء من برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥<sup>(٣)</sup>. وقد نُظِمَ المعرض في آب/أغسطس ٢٠١٤ وشارك فيه تسعة ممثلين من ثماني من الدول الأطراف العشرين التي قدمت لها الدعوة والدعم المالي؛

(ب) أن تنظّم لجنة التكيف، بالتعاون مع فريق الخبراء، حلقة عمل مباشرة بعد عقد اجتماع ذي صلة حيثما أمكن، وبلاستعانة بخبراء ومتخصصين من مختلف المستويات لتبادل الخبرات والممارسات الحسنة والدروس المستفادة وتحديد الثغرات والاحتياجات فيما يتعلق بعملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها، على أن تنظم قبل الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية. وقرر فريق الخبراء إعداد ورقة مفاهيم يجري تقاسمها مع لجنة التكيف؛

(ج) أن يعد فريق الخبراء ولجنة التكيف ورقة إعلامية بشأن الخبرات والممارسات الحسنة والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات فيما يتعلق بعملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها استناداً إلى معرض خطط التكيف الوطنية والوثائق ذات الصلة لتتظنر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين، وتشكل أيضاً مساهمة في حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣٦ (ب) أعلاه. وقرر الفريق العامل إعداد الورقة وتقاسمها مع لجنة التكيف لتقديم المزيد من المعلومات؛

(د) أن تعدّ لجنة التكيف، بالتعاون مع فريق الخبراء وبدعم من الأمانة، تقريراً عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣ (ب) أعلاه لتتظنر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الثانية والأربعين. ووافق الفريق العامل على مناقشة نهج إعداد هذا التقرير خلال اجتماعه القادم<sup>(٤)</sup>.

## جيم- حالة تنفيذ برامج عمل التكيف الوطني

٤- أفاد مرفق البيئة العالمية بأن ٤٩ من أقل البلدان نمواً قدمت بصورة رسمية، حتى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، مقترحات مشاريع بشأن تنفيذ برامج عملها الوطنية للتكيف، في

(٣) FCCC/SBI/2014/4، المرفق الأول.

(٤) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ١٠٢ و١٠٦ و١٠٧ و١٠٨ على التوالي.

شكل استثمارات لتحديد المشاريع، لكي تتم الموافقة عليها وتمويلها من صندوق أقل البلدان نمواً. ومن بين هذه البلدان، قدم ٤٦ بلداً مشروعات على الأقل فيما قدم ٣٦ بلداً ثلاثة مشاريع أو أكثر. ومعظم المشاريع المقدمة تتعلق بالزراعة (٣٠ في المائة)، وإدارة مخاطر الكوارث (١٨ في المائة) وإدارة المنطقة الساحلية (١٤ في المائة) وإدارة موارد المياه (١٣ في المائة).

٥- وأشار مرفق البيئة العالمية إلى حصول ما مجموعه ١٥٨ مشروعاً (منها ٧ مشاريع متوسطة الحجم و١٣٢ مشروعاً كبيراً) على موافقة مجلس مرفق البيئة العالمية، وعلى منح من صندوق أقل البلدان نمواً بقيمة ٨٨٢،٧ مليون دولاراً من دولارات الولايات المتحدة منذ عام ٢٠٠٧. و٩٥ من المشاريع الموافق عليها (باستثناء إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف) قد أقرها أو وافق عليها كبير الموظفين التنفيذيين في مرفق البيئة العالمية. وأشار مرفق البيئة العالمية كذلك إلى أن بعض هذه المشاريع قد أُنجز، وهناك مشاريع أخرى في مختلف مراحل التنفيذ أو أنها جاهزة للتنفيذ.

٦- وأفاد مرفق البيئة العالمية أيضاً بأن الجهات المانحة تعهدت، حتى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، بتقديم ما مجموعه ٩٠٥،٥ مليون دولار إلى صندوق أقل البلدان نمواً، وأن الحد الأقصى الجديد المتاح لكل بلد من أقل البلدان نمواً لتنفيذ مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف بلغ ٣٠ مليون دولار، عملاً بمبدأ الإنصاف في إتاحة التمويل.

## دال - حالة عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية

### ١- حالة إطلاق عملية خطط التكيف الوطنية على الصعيد الوطني في أقل البلدان نمواً

٧- شرعت عدة بلدان في عملية خطط التكيف الوطنية، ووفقاً للمعلومات المقدمة إلى فريق الخبراء خلال الاجتماع الرسمي لإطلاق العملية أو من خلال العروض الإيضاحية المقدمة خلال برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية الذي نظم في الفترة بين شهري آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٤، وخلال معرض خطط التكيف الوطنية الذي عقد في آب/أغسطس ٢٠١٤. ويشمل ذلك ما يلي:

(أ) أقل البلدان نمواً: إثيوبيا، بنغلاديش، بوركينا فاسو، توغو، جمهورية تنزانيا المتحدة؛ كمبوديا، ملاوي؛

(ب) البلدان النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً: إندونيسيا، وجامايكا.

### ٢- حالة صياغة خطط التكيف الوطنية

٨- لاحظ فريق الخبراء أن البلدان لم ترسل معلومات عن صياغة خططها الوطنية للتكيف حتى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤. ومع ذلك، فقد أشار أيضاً إلى الآتي:

(أ) قدمت بوركينا فاسو مشروع خطط التكيف الوطنية الخاصة بها إلى فريق الخبراء وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية من أجل التعليق عليها؛

- (ب) أشار السودان إلى أن لديه مشروع خطط تكيف وطنية، وذلك خلال الاجتماع التقني لفريق الخبراء بشأن برامج العمل الوطنية الذي عُقد في شباط/فبراير ٢٠١٤؛
- (ج) ساعد برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية بنغلاديش بتقديم تعليقات على خارطة الطريق المتعلقة بخطط التكيف الوطنية؛
- (د) قدمت جمهورية ترازيا المتحدة خارطة الطريق الخاصة بما لعملية خطط التكيف الوطنية، وذلك خلال معرض خطط التكيف الوطنية في حزيران/يونيه ٢٠١٣؛
- (هـ) أفادت توغو بأنها قد شرعت في إعداد خارطة الطريق الخاصة بما لعملية خطط التكيف الوطنية في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

### ٣- التقدم المحرز في الدعم المقدم لعملية خطط التكيف الوطنية

- ٩- يواصل فريق الخبراء الحصول على المعلومات التي تسلط الضوء على الدعم المقدم إلى أقل البلدان نمواً في عملية خطط التكيف الوطنية. وترد الأمثلة على الدعم المقدم في الفترة بين آذار/مارس وأيلول/سبتمبر ٢٠١٤ في الفقرات ١٠-١٦ أدناه.
- ١٠- واصل فريق الخبراء نقل المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية وغيرها من مواد التوعية إلى برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية والمنظمات الأخرى لكي تستخدمها في أنشطتها ذات الصلة بعملية خطط التكيف الوطنية. وشارك أيضاً في مختلف الأنشطة ذات الصلة بعمليات خطط التكيف التي تضطلع بها المنظمات الأخرى المعنية. ويعمل فريق الخبراء أيضاً على إعداد عدد من الورقات المتعلقة بعملية خطط التكيف الوطنية، التي تتناول مختلف المواضيع والاحتياجات من أجل ضمان فعالية التوجيه والدعم التقنيين للعملية. ولا يزال مركز المعلومات الخاص بعملية خطط التكيف الوطنية يخضع للمزيد من التطوير وهو متاح للأطراف في الوقت الراهن. وتعرض مختلف فروع هذا التقرير معلومات مفصلة عن المبادئ التوجيهية التقنية والدعم المقدم من فريق الخبراء، وخصوصاً الفصل الثاني هاء أدناه.
- ١١- ويقدم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه الدعم إلى عملية خطط التكيف الوطنية من خلال عدة طرائق للتنفيذ. ويقدم الدعم من خلال التحالف العالمي لمواجهة تغير المناخ إلى بوتان وجمهورية مولدوفا، وكمبوديا وملاوي، والدول الجزرية الصغيرة النامية في منطقة المحيط الهادي، ويشمل الدعم مختلف المشاريع المتصلة بعملية خطط التكيف الوطنية أو التي يمكن أن تساهم فيها.
- ١٢- وقدمت وزارة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي الاتحادية الألمانية، عن طريق الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، مبلغ ٣٥٠.٠٠٠ يورو إلى توغو من أجل تيسير استبانة وتقييم الترتيبات المؤسسية والبرامج والسياسات والقدرات التي يمكن أن توفر التنسيق العام

والقيادة لعملية خطط التكيف الوطنية في توغو. وأدى التمويل أيضاً إلى تيسير تقييم المعلومات المتاحة في توغو بشأن الآثار المترتبة على تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

١٣- وقدمت وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الدعم إلى مختلف البلدان بشأن التنسيق ووضع السياسات، والمساعدة التقنية وغيرها من الأنشطة الرامية إلى المساعدة في النهوض بعملية خطط التكيف الوطنية. وتشمل الأنشطة المحددة إطلاق عملية خطط التكيف الوطنية وإعداد خارطة طريق لعملية خطط التكيف الوطنية في جمهورية ترازانيا المتحدة في عام ٢٠١٣، وتنظيم اجتماع لـ ١١ بلداً من الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا من أجل تعزيز العمل الوطني المتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية وكذلك التعاون الإقليمي بشأن التكيف الساحلي في عام ٢٠١٣<sup>(٥)</sup>.

١٤- وصندوق تغير المناخ في أفريقيا هو صندوق استثماري ثنائي، تلقى مساهمة أولية من ألمانيا قدرها ٧٢٥ مليون يورو، وقد أنشئ من أجل دعم البلدان الأفريقية في أن تصبح أكثر قدرة على التكيف مع تغير المناخ، وفي الانتقال إلى نمو مستدام أقل إنتاجاً للكربون<sup>(٦)</sup>. ويستضيف الصندوق ويديره مصرف التنمية الأفريقي. وقد أُطلق في آب/أغسطس ٢٠١٤ أول نداء لتقديم منح للصندوق، واقترح أن تكون المساعدة التقنية في تنفيذ عمليات خطط التكيف الوطنية إحدى الأنشطة التي ينبغي تمويلها.

١٥- وقد نفذ برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية الأنشطة التالية خلال الفترة من آذار/مارس إلى تموز/يوليه ٢٠١٤: حلقات عمل تدريبية إقليمية لجميع البلدان الأقل نمواً الناطقة بالفرنسية والناطقة باللغة الإنكليزية في أفريقيا في نيسان/أبريل ٢٠١٤؛ وتقييم تعزيز التخطيط القطاعي والروابط المتعلقة بالتكيف فيما يتصل بعملية خطط التكيف الوطنية في كمبوديا؛ وإجراء مناقشات بشأن الثغرات والاحتياجات في عملية خطط التكيف الوطنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وغامبيا، وغينيا - بيساو وملاوي ونيبال والسنغال والسودان؛ وتقديم الدعم من أجل وضع الأساس لعملية خطط التكيف الوطنية في بنن، وجزر القمر وليبيريا والنيجر؛ والقيام ببعثات قطرية تتعلق بخطط التكيف الوطنية في بوتان، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، والنيجر، والسنغال، وتيمور - ليشتي وجمهورية ترازانيا المتحدة؛ وإجراء الاستعراض التقني لمشروع خطط التكيف الوطنية لبوركينا فاسو، وتقديم مساهمات فيما يتعلق بخارطة الطريق المتصلة بخطط التكيف الوطنية لبنغلاديش.

١٦- وتضطلع الشراكة العالمية للمياه بعدة أنشطة لدعم البلدان في عملية خطط التكيف الوطنية، بالإضافة إلى تلك المنفذة بالاشتراك مع برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية

(٥) يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات على الرابط:

<[http://www4.unfccc.int/submissions/Lists/OSPSubmissionUpload/39\\_12\\_130439245641041963-U.S.%20Submission%20on%20National%20Adaptation%20Plans-\(May%2005%202014\).pdf](http://www4.unfccc.int/submissions/Lists/OSPSubmissionUpload/39_12_130439245641041963-U.S.%20Submission%20on%20National%20Adaptation%20Plans-(May%2005%202014).pdf)>

(٦) <<http://www.afdb.org/en/topics-and-sectors/initiatives-partnerships/africa-climate-change-fund>>

وتشمل: تعميم الأمن المائي كمسألة شاملة في مشروع خطط التكيف الوطنية الخاصة بيوركينا فاسو؛ وتقييم إدماج تغير المناخ في مبادرات التنمية في النيجر، ووضع خارطة طريق؛ ودعم تنظيم حلقة عمل تشاورية لأصحاب المصلحة في عملية خطط التكيف الوطنية في ملاوي<sup>(٧)</sup>. كما ساهمت الشراكة العالمية للمياه في تنظيم حلقة عمل إقليمية لبلدان جنوب آسيا عن الدروس المستفادة في تنفيذ استراتيجية للتكيف مع تغير المناخ في قطاع المياه. ومن أهداف حلقة العمل، التي عقدت في سري لانكا في الفترة من ٩ إلى ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤<sup>(٨)</sup>، تحقيق استيعاب عملية خطط التكيف الوطنية والطريقة المحتملة لربطها بتطوير استراتيجيات التكيف مع تغير المناخ في قطاع المياه.

١٧- وأشار فريق الخبراء أيضاً إلى إتاحة المزيد من المعلومات عن الدعم المقدم إلى البلدان، بما في ذلك في عملية خطط التكيف الوطنية، من خلال القنوات الأخرى بموجب الاتفاقية، بما في ذلك:

(أ) تمويل البداية السريعة<sup>(٩)</sup>؛

(ب) البلاغات الوطنية<sup>(١٠)</sup>؛

(ج) المعلومات ذات الصلة المقدمة من الأطراف والمنظمات، بما في ذلك بشأن التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات وخطط التكيف الوطنية وبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه<sup>(١١)</sup>.

## هاء- التوجيه والدعم التقنيان لعملية خطط التكيف الوطنية

١٨- ورقة معلومات بشأن الطرق الممكنة لدعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً ناقش فريق الخبراء مشروع ورقة معلومات عن كيفية دعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً. وحدد المساهمات الإضافية المطلوبة من أجل نشر هذه الورقة. وشملت تلك المساهمات حالات إفرادية أو أمثلة على الدعم المقدم إلى أقل البلدان نمواً بشأن خطط التكيف الوطنية، وقنوات الدعم القائمة الثنائية والمتعددة الأطراف، وبرنامج الدعم

(٧) يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات على الرابط

<<http://unfccc.int/resource/docs/2014/smsn/igo/165.pdf>>.

(٨) البلدان المشاركة في حلقة العمل هي: أفغانستان، وباكستان، وبنغلاديش، وبوتان، وسري لانكا، وملديف، ونيبال، والهند.

(٩) <<http://www3.unfccc.int/pls/apex/f?p=116:8:1596502543078050>>.

(١٠) <<http://unfccc.int/4056>>.

(١١) <<http://unfccc.int/5900>> و<<http://unfccc.int/7478>>.



العالمي لخطط التكيف الوطنية، والمواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، وتكنولوجيا التكيف.

١٩- وقرر فريق الخبراء وضع اللمسات الأخيرة على الورقة لكي يوجه تصميم وتقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً عندما تشرع في وضع خطط التكيف الوطنية.

## ٢- التدريب في مجال خطط التكيف الوطنية

٢٠- واصل فريق الخبراء المناقشات بشأن الإعدادات لحلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن خطط التكيف الوطنية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

٢١- وقرر فريق الخبراء أن تركز حلقات العمل التدريبية الإقليمية على بناء قدرات البلدان فيما يتعلق بكيفية أداء العمل التقني في إطار عملية خطط التكيف الوطنية. وسوف توفر حلقات العمل الأدوات والموارد الأخرى ذات الفائدة المباشرة للبلدان من أجل تيسير عملها المتعلق بصياغة وتنفيذ برامج العمل الوطنية. وسوف تستخدم نهجاً مجرباً، قدر الإمكان، فضلاً عن تلك التي تم نشرها من خلال عملية استعراض الأقران. وسوف تستند أيضاً إلى الخبرات المكتسبة من حلقات العمل السابقة لفريق الخبراء، وحلقات العمل التي نظمها برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية وغيرها من الأنشطة ذات الصلة.

٢٢- واستعرض فريق الخبراء المخطط العام الموسع لوضع دليل للتدريب. ويجري تطوير الدليل عن طريق فريق الخبراء، مع مساهمات من المنظمات ذات الصلة والخبراء. وهو يشمل مختلف المواضيع المتعلقة بعملية خطط التكيف الوطنية، وينظم على أساس المهام الأساسية العشر لعملية خطط التكيف الوطنية. وسوف يشمل الدليل على دراسات حالات إفرادية لعملية خطط التكيف الوطنية من المناطق الجغرافية المعنية.

٢٣- والمواضيع المحددة لكل حلقة عمل تدريبية إقليمية سوف تكون مختلفة باختلاف تجارب واحتياجات بلدان المناطق المعنية. وسيجمع الفريق مساهمات من بلدان كل منطقة فيما يتعلق باحتياجاتها المحددة والمواضيع التي تحظى بالأولوية.

٢٤- وسوف تكون أول حلقة عمل تدريبية إقليمية بشأن خطط التكيف الوطنية لفائدة منطقة المحيط الهادئ، وتنظم في فانواتو خلال الفترة من ٣ إلى ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

## ٣- المواد التكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية

٢٥- أحاط فريق الخبراء علماً بالجهود الجارية من جانب مختلف المنظمات من أجل تطوير مواد تكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية. وأشار أيضاً إلى أن بعض المنظمات نشرت المواد التكميلية الخاصة بها، في حين أرسل البعض الآخر مشاريع المواد التكميلية إلى فريق الخبراء للتعليق عليها. وحتى ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤، كانت المواد التالية قد أعدت أو في طور الإعداد من جانب عدة منظمات:

- (أ) تعميم المنظور الجنساني في برامج التكيف الصحي مع تغير المناخ: دليل المستخدم الذي أعدته منظمة الصحة العالمية<sup>(١٢)</sup>؛
- (ب) مشروع مبادئ توجيهية تكميلية من أجل دعم إدماج الزراعة في برامج التكيف الوطنية، والمبادئ التوجيهية لدعم إدماج التنوع الجيني في التخطيط للتكيف مع تغير المناخ وخطط التكيف الوطنية، أعدته منظمة الأغذية والزراعة؛
- (ج) مشروع وثيقة بشأن تعزيز أوجه التأزر في معالجة مسائل التكيف فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ: الربط بين خطط التكيف الوطنية والاستراتيجيات الوطنية للتنوع البيولوجي وخطط العمل، أعد في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي؛
- (د) موازنة عمليات خطط التكيف الوطنية مع التنمية وتخطيط الميزانية، وتقييم أداة التخطيط للتكيف على الصعيد الوطني، أعدته الوكالة الألمانية للتعاون الدولي<sup>(١٣)</sup>؛
- (هـ) ملحق المبادئ التوجيهية التقنية المتعلقة بالمياه: دعم عملية خطط التكيف الوطنية، أعدته الشراكة العالمية للمياه<sup>(١٤)</sup>؛
- (و) أداة إدراج النظم الإيكولوجية في عمليات تخطيط التكيف مع تغير المناخ، أعدته منظمة الحفظ الدولية؛
- (ز) كيفية المساهمة في خطط التكيف الوطنية: توجيهات الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، أعدته الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر<sup>(١٥)</sup>؛
- (ح) دعم تطوير خطط التكيف الوطنية بالاستفادة من دليل برنامج الأبحاث في مجال قابلية التأثير بتغير المناخ وأثره والتكيف معه: دليل المستخدم، أعدته برنامج الأبحاث في مجال قابلية التأثير بتغير المناخ وأثره والتكيف معه<sup>(١٦)</sup>؛

(١٢) متاح على الرابط التالي:

<[http://www.who.int/globalchange/publications/Mainstreaming\\_Gender\\_Climate.pdf](http://www.who.int/globalchange/publications/Mainstreaming_Gender_Climate.pdf)>.

(١٣) متاح على الرابط التالي:

<<https://gc21.giz.de/ibt/var/app/wp342deP/1443/index.php/knowledge/mainstreaming/tools>>.

(١٤) متاح على الرابط التالي: <<http://tinyurl.com/pynkvxw>>.

(١٥) متاح على الرابط التالي:

<<http://www.climatecentre.org/downloads/File/IFRCGeneva/IFRCNationalAdaptionPlans.pdf>>.

(١٦) متاح على الرابط التالي:

<<http://www.sei-international.org/mediamanager/documents/Publications/Climate/PROVIA-NAP-user-companion-2014.pdf>>.

(ط) المبادئ المشتركة للتكيف، وهو أداة وطنية لتقييم سياسة التكيف الوطنية، ودليل منظمات المجتمع المدني فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية التقنية لفريق الخبراء/خطط التكيف الوطنية، أعدته منظمة أصوات الجنوب بشأن تغير المناخ<sup>(١٧)</sup>؛

٢٦- وقرر فريق الخبراء أن يقدم تعليقات بشأن اتساق المواد مع عملية خطط التكيف الوطنية، استناداً إلى المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية.

٢٧- وأجرى فريق الخبراء مناقشات مع المنظمات ذات الصلة بشأن مواءمة المواد التكميلية مع المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، في إطار اجتماعه السادس والعشرين. وقد تم ترتيب ذلك وفقاً لاستنتاجات الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن أهمية مواءمة المواد التكميلية مع المبادئ التوجيهية التقنية<sup>(١٨)</sup>. وفي سياق توجيه المناقشات، كرر فريق الخبراء تأكيد توصياته العامة بشأن تطوير المواد التكميلية<sup>(١٩)</sup>. واعتمد فريق الخبراء نقاط العمل التالية بالنسبة للمنظمات التي تعكف على تطوير مواد تكميلية:

(أ) ينبغي أن تتضمن المواد التكميلية وصفاً للمادة التكميلية، ولحمة عامة عن كيفية اتساقها مع المبادئ التوجيهية التقنية وكيفية توضيح أو عرض هذا الاتساق في المادة التكميلية؛

(ب) ينبغي للمنظمات أن تستخدم في المواد التكميلية مصطلحات تتسق مع تلك المستخدمة في المبادئ التوجيهية، وأن تكون في الوقت نفسه صالحة للنهج القطاعية في الممارسة العملية، وأن تعمل بتعاون وثيق مع فريق دعم خطط التكيف الوطنية، من أجل تعزيز التصنيف المستخدم لوسم المعلومات في مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية؛

(ج) ينبغي للمنظمات أن تنظر، بمشاركة فريق الخبراء، في تطوير إطار تكاملي مشترك يستخدم لدعم البلدان في إدارة تطبيق مختلف المواد التكميلية، ولا سيما في مجال إدماج وتنسيق مكونات خطط التكيف الوطنية على مستوى فرادى البلدان، مع مراعاة الترتيبات الخاصة بالبلدان من حيث كيفية تصنيف المواضيع حسب القطاعات والوزارات التنفيذية؛

(د) عند عرض الاتساق مع المبادئ التوجيهية التقنية، تستخدم غالبية المنظمات الرسم البياني الخاص بفريق الخبراء بشأن كيفية تقدم عملية خطط التكيف الوطنية لبلدا ما<sup>(٢٠)</sup>. وعقب ذلك، وضع فريق الخبراء قائمة من عشر وظائف أساسية لعملية خطط

(١٧) متاح على الرابط التالي:

<[http://southernvoices.net/images/docs/JointPrinciplesforAdaptation\\_v1.pdf](http://southernvoices.net/images/docs/JointPrinciplesforAdaptation_v1.pdf)>

<[http://southernvoices.net/images/docs/JPA\\_Assessment\\_Tool\\_1.0-2.pdf](http://southernvoices.net/images/docs/JPA_Assessment_Tool_1.0-2.pdf)>

و<<http://www.southernvoices.net/images/docs/SVA-CS-NAP-GuidelinesDraft.pdf>>.

(١٨) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ٨٦.

(١٩) FCCC/SBI/2013/15، الفقرة ٢٥.

(٢٠) انظر الشكل ١ من عملية خطط التكيف الوطنية: لحمة عامة (فريق الخبراء)، متاح على الرابط

<[http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/nap\\_overview.pdf](http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/nap_overview.pdf)>.

التكيف الوطنية تتضمن المكونات الجوهرية للعملية. ويمكن لهذه الوظائف أن تشكل بديلاً عن وضع مواد تكميلية للمبادئ التوجيهية التقنية.

#### ٤- دعم عملية خطط التكيف الوطنية من خلال مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية

٢٨- عقد فريق دعم مركز معلومات الخاص بخطط التكيف اجتماعاً خلال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ. وقدم الفريق توصيات لكفالة توفير النظام للوظائف التالية:

(أ) تتبع برامج العمل الوطنية للتكيف وتنفيذها من أجل إظهار التقدم المحرز في تنفيذ هذه البرامج وتسهيل الضوء على الثغرات المتبقية في مجال التنفيذ؛

(ب) توفير وظائف تفاعلية تمكن البلدان من توجيه أسئلة؛

(ج) توفير الربط بين البلدان والجهات المقدمة للدعم، والأدوات، والبيانات والمنتجات، وما إلى ذلك؛

(د) وظائف المحفوظات المرتبطة بالبوابات الإلكترونية القطرية مع توسيع نطاق وظيفة البحث لتشمل المحفوظات؛

(هـ) توفير معلومات عن الشركاء/موفري الأدوات الرئيسية والبيانات والدعم؛

(و) توفير وسيلة لتبادل المعلومات عن المشاريع و/أو الأنشطة؛

(ز) إتاحة تاريخ البحث/الاستخدام للمساعدة على تحسين التصفح؛

(ح) دعم تعدد لغات وظيفة البحث؛

(ط) وضع بروتوكولات للمحفوظات، واختيار المحتوى، وضبط/تحديد وتيرة العمل، وإخلاء المسؤولية؛

(ي) طرق استخدام البوابات القطرية والوظائف الأخرى من أجل توفير نظام لدعم اتخاذ القرار خلال تنفيذ عملية خطط التكيف الوطنية.

٢٩- وأحاط فريق الخبراء علماً بالتقدم المحرز في مجال تطوير مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية، مع الإشارة إلى أن معظم التوصيات المشار إليها في الفقرة ٢٨ أعلاه قد نفذت في النظام. ووافق الفريق على الحاجة إلى صفحة إضافية تصف عملية خطط التكيف الوطنية. ووافق فريق الخبراء أيضاً على أن الإجابات التي سيقدمها في إطار الوظائف من قبيل وظيفة المساعدة في خطط التكيف الوطنية ستقتصر على المسائل التي تدخل في نطاق ولايته أو خبرته الفنية، وسيوجه أي أسئلة تقنية أخرى إلى الجهات المعنية من هيئات ومنظمات و/أو خبراء للحصول على المساعدة. وأشار فريق الخبراء أيضاً إلى أن الوصول إلى

محتويات مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية سيضع في الاعتبار المتطلبات المتعلقة بالخصوصية.

٣٠- وقرر فريق الخبراء بأن فريق دعم مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية سيواصل دعم التطوير الجاري للنظام.

## واو- التوعية بعملية خطط التكيف الوطنية

### ١- معرض خطط التكيف الوطنية

٣١- نُظِم معرض خطط التكيف الوطنية في يومي ٨ و ٩ آب/أغسطس ٢٠١٤، مباشرة بعد الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء<sup>(٢١)</sup>. وشارك فيه زهاء ٢٠٠ مشارك من الجهات التالية:

(أ) الأطراف: أقل البلدان نمواً؛ وبلدان نامية ليست من أقل البلدان نمواً، التي دعيت وفقاً للولاية التي أُقرت خلال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ، المشار إليها في الفقرة ٣(أ) أعلاه؛ وبلدان متقدمة؛

(ب) هيئات المعاهدات: فريق الخبراء ولجنة التكيف وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

(ج) منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة؛

(د) برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية؛

(هـ) وكالات ثنائية ومتعددة الأطراف؛

(و) مراكز وشبكات إقليمية؛

(ز) منظمات غير حكومية؛

(ح) مؤسسات بحوث؛

(ط) خبراء مستقلون، بما في ذلك المشاركون الرئيسيون في صياغة عدة أجزاء من تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

٣٢- ونظّم معرض خطط التكيف الوطنية من خلال الدعم المقدم من الفريق الاستشاري الذي يتألف من أعضاء فريق الخبراء، ولجنة التكيف، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وممثلين عن الأطراف، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، ومختلف المنظمات

(٢١) انظر الرابط <<http://unfccc.int/8425>> للاطلاع على المواد والعروض المتعلقة بمعرض خطط التكيف الوطنية.

والوكالات. وعمل الفريق الاستشاري باستخدام وسائل إلكترونية، كما عقد اجتماعاً خلال الدورتين الأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين بغية التداول بشأن الترتيبات المناسبة لهذا الحدث. وقدم مساهمات تهدف من بين أمور أخرى إلى تحسين المذكرة المفاهيمية، وتحديد المشاركين وتصميم برنامج هذه المناسبة. وقدم أعضاء الفريق أيضاً مساهمات في المضمون التقني وشارك معظمهم في هذا الحدث.

٣٣- وكان الغرض من معرض خطط التكيف الوطنية هو توفير فرصة لحشد الجهود والدعم من أجل إعداد وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وتبادل المعارف التقنية والأدوات، وتحديد الثغرات والاحتياجات فيما يتعلق بأقل البلدان نمواً والبلدان النامية الأخرى لدى قيامها بإعداد خطط التكيف الوطنية. وتناول المعرض المواضيع التالية:

- (أ) التكيف في سياق التنمية؛
- (ب) تقييم وإدارة مخاطر تغير المناخ؛
- (ج) التجارب في مجال بناء القدرات العلمية من خلال البحث في البلدان النامية، وفي مجال إدماج تغير المناخ في الخطط الإنمائية الوطنية؛
- (د) الخبرات والدروس الرئيسية المستفادة، والثغرات والاحتياجات المتعلقة بالبلدان لدى شروعها في عملية خطط التكيف الوطنية: خرائط الطريق الوطنية؛ وتخطيط التكيف على الصعيدين الوطني والمحلي؛ والاعتبارات الجنسانية؛ والقدرات والاحتياجات والحصول على الدعم؛ والحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين بشأن التمكين من اتخاذ الترتيبات المؤسسية الفعالة من أجل صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية؛
- (هـ) التجارب في مجال دعم عملية خطط التكيف الوطنية للبلدان: استعداد الصندوق الأخضر للمناخ؛ وبرامج دعم خطط التكيف الوطنية؛ والحصول على الموارد من مرفق البيئة العالمية؛
- (و) اتباع نهج متكاملة إزاء تخطيط وتنفيذ التكيف، مع إعطاء الأمتلة المتعلقة بالزراعة، وموارد المياه، والمجتمعات المحلية، والرصد والتقييم، فضلاً عن الدروس المستفادة من البرنامج التجريبي المتعلق بالقدرة على مواجهة تغير المناخ والمرفق العالمي للحد من الكوارث والتعافي منها؛
- (ز) أهمية مكافحة الجفاف على المستوى الوطني بالنسبة لعملية خطط التكيف الوطنية؛
- (ح) تبادل المعارف بشأن مسائل مختارة: التفاعل بين العلوم والسياسات من أجل تحقيق فعالية صنع القرار؛ واتخاذ القرارات في مجال إدارة المخاطر المناخية؛ والرصد والتقييم؛ ومعالجة مسألة التكيف في المناطق الجبلية؛ وإنشاء صناديق وطنية لتغير المناخ وبنود في الميزانية؛ ومزايا ومساوئ النهج القطاعية والإقليمية المتكاملة في وضع خطط التكيف.

٣٤- وحاطب المشاركين خلال الجلسة الختامية، السيد كارى شاويشا ديبسا، وزير الدولة بوزارة البيئة والغابات فى إثيوبيا. وقد سلط الضوء على أهمية هذا الحدث فى تبادل المعارف والتواصل بشأن خطط التكيف الوطنية، نظراً للتحديات التى تواجهها أقل البلدان نمواً.

## ٢- نشر لحة عامة عن عملية خطط التكيف الوطنية وغيرها من الموضوعات

٣٥- ناقش فريق الخبراء إعداد منشور يقدم لحة عامة عن عملية خطط التكيف الوطنية، ومعلومات عن كيفية تطبيق المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية. والغرض من المنشور هو إذكاء الوعي بعملية خطط التكيف الوطنية والمبادئ التوجيهية التقنية. وليس المقصود أن يكون المنشور بمثابة دليل، وسوف يتضمن الإشارة بصورة مناسبة إلى فرع المبادئ التوجيهية التقنية المهم بالنسبة للعمل الفعلي فى إطار كل خطوة من خطوات عملية خطط التكيف الوطنية.

٣٦- واتفق فريق الخبراء على أن يستند المنشور إلى المنشورات الموجودة وأن يركز على عناصر عملية خطط التكيف الوطنية. وسوف يستند إلى الوظائف الأساسية لعملية خطط التكيف الوطنية. ويستهدف المنشور فى المقام الأول الخبراء الوطنيين المعنيين بتنسيق وتنفيذ عملية خطط التكيف الوطنية.

٣٧- واستعرض فريق الخبراء أيضاً الأسئلة التى تتكرر كثيراً بشأن خطط التكيف الوطنية. ويجرى إعداد هذه الأسئلة ونشرها من خلال مشاركة فريق الخبراء فى الحلقات التدريبية الإقليمية فى إطار برنامج الدعم العالمى لخطط التكيف الوطنية. وقرر فريق الخبراء أن تنشر هذه الأسئلة على البوابة الإلكترونية الخاصة بأقل البلدان نمواً، ومن خلال مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية بوصفها وثيقة دينامية.

## زاي- الاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات المتعلقة بالمجتمعات الضعيفة فى أقل البلدان نمواً

٣٨- ناقش فريق الخبراء مشروع منشور عن تعزيز الاعتبارات الجنسانية فى وضع خطط التكيف وتنفيذها فى أقل البلدان نمواً. واتفق فريق الخبراء على إدخال تحسينات إضافية فى وضع الصيغة النهائية للورقة، بما فى ذلك إدراج الأدوات والخبرات ذات الصلة، وتوضيح كيفية إدماج المنظور الجنسانى فى عملية خطط التكيف الوطنية. واتفق الفريق على أن تعكس الورقة جملة أمور منها ما يلى:

(أ) الروابط بين نوع الجنس وتغير المناخ؛

- (ب) أهمية اعتماد نهج يراعي الفوارق بين الجنسين في سياق التكيف مع تغير المناخ؛
- (ج) أهمية المنظور الجنساني في خطط التكيف الوطنية؛
- (د) أدوات إدماج الاعتبارات الجنسانية في عمليات التخطيط الوطنية وتنفيذ أنشطة التكيف؛
- (هـ) الخبرات المتعلقة بإدماج الاعتبارات الجنسانية في عمليات التخطيط الوطنية وتنفيذ أنشطة التكيف؛
- (و) إدماج الاعتبارات الجنسانية في عملية خطط التكيف الوطنية.

٣٩- وأحاط فريق الخبراء علماً بالتقدم المحرز من قبل لجنة التنسيق لشعوب أفريقيا الأصلية في وضع المواد ذات الصلة بشأن إدماج المنظور الجنساني وقضايا الشعوب الأصلية والمعارف التقليدية في خطط التكيف الوطنية، ومنظمة أصوات الجنوب بشأن تغير المناخ في وضع المواد ذات الصلة المتعلقة بإشراك المجتمعات المحلية في عملية خطط التكيف الوطنية. وقرر فريق الخبراء التعاون مع هاتين الجهتين، وكذلك مع المنظمات الأخرى ذات الصلة، في وضع المنشور المشار إليه في الفقرة ٣٨ أعلاه.

## حاء- رصد وتقييم عملية خطط التكيف الوطنية

٤٠- ناقش فريق الخبراء مشروع ورقة تقنية توضح أداة رصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والثغرات (أداة الرصد والتقييم) وتطبيقها في عملية خطط التكيف الوطنية. ووافق على إدخال تحسينات إضافية من أجل وضع اللمسات الأخيرة على الورقة، بما في ذلك تناول مختلف مستويات عملية خطط التكيف الوطنية، وتحقيق التوازن في التركيز بين هدفي عملية خطط التكيف الوطنية، وإضافة أمثلة على نهج الرصد والتقييم القائمة، فضلاً عن استخلاص الدروس المستفادة من عمليات التخطيط الوطني والميزنة ومراجعة الحسابات.

٤١- وأشار فريق الخبراء إلى ضرورة اختبار الأداة من خلال دراسة حالات فردية على الصعيد الوطني وبالتعاون مع الشركاء المعنيين والمنظمات ذات الصلة.

## طاء- أفضل الممارسات والدروس المستفادة

٤٢- لاحظ فريق الخبراء التقدم الذي أحرزه الفريق الاستشاري فيما يتعلق بتنقيح منهجيات تحديد وتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة في سياق معالجة مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً<sup>(٢٢)</sup>. وأجرى الفريق الاستشاري تحليلاً شمل ٤١ منهجية من طائفة

(٢٢) يضم الفريق الاستشاري أعضاء فريق الخبراء، وعضواً من لجنة التكيف وممثلاً لمجموعة أقل البلدان نمواً.



واسعة من المنظمات على الصعيدين الوطني والعالمي فيما يتعلق بمختلف القطاعات/المواضيع. وأشار التحليل إلى أن التقدم المحرز في تحديد أفضل الممارسات والدروس المستفادة يمكن أن يشمل جمع البيانات، واختيار المعايير، وتطبيق المعايير وتوثيق ونشر النتائج، وطرائق ووتيرة هذه العملية. ويمكن أن تشمل المعايير فعالية وآثار الممارسات، وقابليتها للقياس، وإمكانية تكرارها، وكفاءتها واستدامتها.

٤٣- ولاحظ فريق الخبراء أن سياق أفضل الممارسات قد يتوقف على الظروف الخاصة بكل بلد. وقرر استخدام الخطوات الموصى بها في المبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية بوصفها أفضل الممارسات بشكل عام، ويمكن دعمها عن طريق الخبرات أو دراسات الحالات الفردية الخاصة بالبلدان المعنية فيما يتعلق بكيفية وضع أو تطبيق أفضل الممارسات، ويكون ذلك مصحوباً بالمعلومات المقدمة من البلدان بشأن الدروس المستفادة ذات الصلة، مع أمثلة على تطبيق هذه الممارسة.

٤٤- وقرر فريق الخبراء أن تكون الخطوات اللاحقة على النحو التالي:

(أ) تقديم التعليقات إلى الفريق الاستشاري، بما يشمل مواصلة العمل بشأن اختبار المنهجية التي يقع عليها الاختيار؛

(ب) تطبيق المنهجية في إعداد ورقة المعلومات بشأن الخبرات والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة، والثغرات والاحتياجات المتعلقة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية على النحو المشار إليه في الفقرة ٣ (أ) أعلاه؛

(ج) تطبيق المنهجية في إعداد المجلد الثالث من منشور فريق الخبراء بشأن أفضل الممارسات والدروس المستفادة فيما يتعلق بعملية التكيف في أقل البلدان نمواً<sup>(٢٣)</sup>.

## باء- دعم اتساق وأوجه تآزر التكيف بموجب الاتفاقية

١- مساهمات في عمل اللجنة التنفيذية المؤقتة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ

٤٥- ناقش فريق الخبراء المساهمات المقدمة لتطوير خطة عمل اللجنة التنفيذية المؤقتة لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ. واتفق فريق الخبراء على المساهمة في أعمال اللجنة التنفيذية المؤقتة وفقاً لولايته. وقد تشمل المساهمات الخبرات وأفضل الممارسات والدروس المستفادة في سياق معالجة مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً، وتقديم

(٢٣) المجلدات الأولى والثاني من المنشور المتعلق بأفضل الممارسات والدروس المستفادة فيما يتعلق بمعالجة مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً يمكن الاطلاع عليهما على الرابط التالي: <<http://unfccc.int/6110>>.

أفكار بشأن الكيفية التي تمكن عملية خطط التكيف الوطنية من تقليل مخاطر الخسائر والأضرار، وأي مجالات أخرى يمكن أن تستفيد من خبرة فريق الخبراء.

٤٦ - كما أحاط فريق الخبراء علماً بالأهمية المحتملة لتحليل الولايات وخطط العمل أو برامج العمل المحددة للهيئات وأفرقة الخبراء المنشأة ذات الصلة، بهدف تحديد صلاتها بعمل الفريق ومجالات الاتساق والتآزر.

## ٢- التعاون مع لجنة التكيف

٤٧ - شارك فريق الخبراء في الاجتماع الخامس للجنة التكيف، الذي عقد في آذار/مارس ٢٠١٤<sup>(٢٤)</sup>، وقد مثله السيد ثينلي نامجيل (بوتان)، الذي يعمل أيضاً في فرقة عمل لجنة التكيف المعنية بخطط التكيف الوطنية. وخلال هذا الاجتماع، تبادل فريق الخبراء مع لجنة التكيف آخر المستجدات المتعلقة بالأنشطة الأخيرة المتصلة بتنفيذ برنامج عمله ومجالات تعاون محددة.

٤٨ - كما شارك فريق الخبراء في الاجتماع المشترك للجنة التكيف وبرنامج عمل نيروبي بشأن الأدوات المتاحة للاستفادة من معارف الشعوب الأصلية والمعارف التقليدية وممارسات التكيف، واحتياجات المجتمعات المحلية والأصلية، وتطبيق النهج التي تراعي الفوارق بين الجنسين، وأدوات التكيف<sup>(٢٥)</sup>. ومثلت فريق الخبراء في هذا الاجتماع السيدة ماريان كارلسن (النرويج).

٤٩ - وأشار فريق الخبراء إلى أن فرقة العمل التابعة للجنة التكيف المعنية بخطط التكيف الوطنية قد نشرت خطة عملها<sup>(٢٦)</sup> ووافقت على التوصيات التالية بشأن تنفيذ خطة عملها:

(أ) ينبغي لفرقة العمل أن تضع في الاعتبار لدى تنفيذ أنشطتها الاحتياجات الخاصة بأقل البلدان نمواً؛

(ب) ينبغي لفرقة العمل تنسيق الأنشطة ذات الصلة مع فريق الخبراء بغية تجنب الازدواجية و/أو الجهود الموازية.

٥٠ - وحضر الاجتماع السادس والعشرين لفريق الخبراء السيد خوان هوفمايستر (دولة بوليفيا المتعددة القوميات)، والسيد فردريك كوسام (ملاوي) من لجنة التكيف، وذلك

(٢٤) انظر الرابط:

<[http://unfccc.int/adaptation/groups\\_committees/adaptation\\_committee/items/8012.php](http://unfccc.int/adaptation/groups_committees/adaptation_committee/items/8012.php)>.

(٢٥) انظر الرابط: <<http://unfccc.int/8020>>.

(٢٦) انظر الرابط:

<[http://unfccc.int/files/adaptation/cancun\\_adaptation\\_framework/adaptation\\_committee/application/pdf/nap\\_tf\\_workplan\\_7june14.pdf](http://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/adaptation_committee/application/pdf/nap_tf_workplan_7june14.pdf)>

كجزء من عملهما في إطار الفريق الاستشاري التابع لفريق الخبراء المشار إليه في الفقرة ٤٢ أعلاه، وفي فريق دعم مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية.

### ٣- التعاون مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٥١- شارك في فريق الخبراء في حلقة عمل مشتركة بشأن تكنولوجيا التكيف بين لجنة التكيف واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا<sup>(٢٧)</sup>، وساهم في استكشاف المزيد من مجالات التعاون فيما يتعلق بتكنولوجيا التكيف. واتفق على مواصلة التعاون مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بشأن السبل الكفيلة بتعزيز فهم تكنولوجيا التكيف في أقل البلدان نمواً.

### ٤- تنقيح الأوراق التقنية المتعلقة بأوجه التآزر على الصعيد الإقليمي والتآزر بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف

٥٢- ناقش فريق الخبراء المشروع النهائي للورقة التقنية المنقحة المتعلقة بأوجه التآزر على الصعيد الإقليمي، وتضمنت الورقة عدداً من التحسينات، بما في ذلك تقديم أمثلة إضافية على التآزر على الصعيد الإقليمي، وإحالات وروابط إلى الأعمال ذات الصلة في إطار اتفاقيات ريو، والجماعات الاقتصادية الإقليمية، ومنظمات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولي. واتفق فريق الخبراء على إدراج المزيد من الأمثلة على التآزر على الصعيد الإقليمي في النسخة النهائية من الورقة، مع ضمان التوازن بين مختلف المناطق الجغرافية.

٥٣- كما قدم فريق الخبراء معلومات مستفيضة عن عناصر الورقة التقنية المنقحة فيما يتصل بالتآزر في إطار الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف. وحرص الفريق على جعل نطاق الورقة متوازناً ليكفل تحقيق التآزر على جميع المستويات الثلاثة (العالمية والإقليمية والوطنية). وسوف ترد في النسخة النهائية من الورقة أمثلة من أقل البلدان نمواً.

٥٤- وسوف تستخدم الورقتان، فور استكمالهما، كمصدر معلومات لخطط التكيف الوطنية، بما يشمل استخدامهما كجزء من مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية. وسوف تُستكمل الورقتان بمزيد من الأمثلة ودراسات الحالات الفردية التي تتاح في النظام.

### كاف- تعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية

٥٥- أشار فريق الخبراء إلى استمرار عمله مع مجموعة واسعة من المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وقد أشرك عدة خبراء و/أو مثلين من الجهات التالية:

(أ) الأطراف؛

(٢٧) انظر الرابط: <[http://unfccc.int/ttclear/templates/render cms\\_page?TEC\\_meetings](http://unfccc.int/ttclear/templates/render cms_page?TEC_meetings)>.

- (ب) هيئات المعاهدات (لجنة التكيف، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل وفريق الخبراء الاستشاري)؛
- (ج) منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة؛
- (د) وكالات ثنائية ومتعددة الأطراف؛
- (هـ) مراكز وشبكات إقليمية؛
- (و) برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لأقل البلدان نمواً؛
- (ز) منظمات غير حكومية وطنية وإقليمية ودولية؛

٥٦- والأنشطة المحددة التي أشرك فيها الخبراء و/أو الممثلون شملت الاجتماع التقني لفريق الخبراء بشأن خطط التكيف الوطنية الذي عقد في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، وتصميم معرض خطط التكيف الوطنية، والعملية الجارية لتطوير مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية، والحدث الجانبي الذي نظمه فريق الخبراء على هامش الدورة الأربعين للهيئة الفرعية للتنفيذ.

٥٧- وقرر فريق الخبراء مواصلة تعبئة الجهات المعنية من منظمات وخبراء في سياق تنفيذ برنامج عمله.

## لام- المناقشات مع مرفق البيئة العالمية ووكالاته

٥٨- تناولت المناقشات آخر التجارب والقضايا الناشئة والثغرات والتجارب الناجحة فيما يتعلق بتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف. وتناولت أيضاً المشاريع الأخرى التي يجري تطويرها في إطار صندوق أقل البلدان نمواً، وبرنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية.

٥٩- وقدم مرفق البيئة العالمية معلومات عن الدعم المقدم من صندوق أقل البلدان نمواً إلى برامج العمل الوطنية للتكيف وخطط التكيف الوطنية (انظر أيضاً الفصل الثاني، جيم أعلاه). وفيما يتعلق ببرامج العمل الوطنية للتكيف، أشار مرفق البيئة العالمية إلى ما يلي: أن غالبية المشاريع المقدمة من أقل البلدان نمواً لتمويلها في إطار صندوق أقل البلدان نمواً تتسق مع برامج عملها الوطنية للتكيف؛ وأن جميع المشاريع تتسق مع استراتيجيات أقل البلدان نمواً ومعايير الأهلية والأولويات؛ وأن مشاريع برامج عمل التكيف الوطنية تعمم مراعاة المنظور الجنساني في مبادرات التكيف؛ وأن الغالبية العظمى من مشاريع تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف شملت مشاركة واسعة النطاق من جانب الجهات صاحبة المصلحة. كما أشار مرفق البيئة العالمية إلى أن مشاريع برامج عمل التكيف الوطنية أسهمت في تقديم عملية خطط التكيف الوطنية في العديد من أقل البلدان نمواً. وأبلغ مرفق البيئة فريق الخبراء بصدور الموافقة التقنية على توسيع نطاق برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لأقل البلدان نمواً. كما

أشار مرفق البيئة العالمية إلى أنه يعمل بالاشتراك مع الوكالات التابعة له على إعداد منشور عن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في الحصول على التمويل من صناديق مرفق البيئة العالمية المزمع إطلاقها خلال الدورة العشرين لمؤتمر الأطراف. وسيكون استعراض الرصد السنوي الذي يجريه مرفق البيئة العالمية مصدراً مفيداً لدعم خطط التكيف الوطنية<sup>(٢٨)</sup>.

٦٠- وطرح فريق الخبراء أسئلة محددة إلى مرفق البيئة العالمية عن جهوده في مجال الاتصالات، وزيادة الوعي وتيسير إمكانية الوصول إلى الموارد في إطار صندوق أقل البلدان نمواً. وسلط مرفق البيئة العالمية الضوء على مختلف الأنشطة، بما في ذلك الدعم القطري والحوارات الإقليمية الموسعة، التي تشارك فيها مراكز التنسيق التنفيذية التابعة لمرفق البيئة العالمية ومراكز التنسيق الوطنية المعنية بتغير المناخ. كما أشار إلى مشاركته في حلقات العمل والأنشطة التي نظمها فريق الخبراء، وحلقات العمل الأخيرة التي عقدت في إطار برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية، حيث جرى تبادل المعلومات عن الوصول إلى الموارد التي يتيحها صندوق أقل البلدان نمواً.

٦١- وعرض برنامج الأمم المتحدة للبيئة ما لديه من خبرات ودروس مستفادة فيما يتعلق بالتكيف مع تغير المناخ. وشملت التجارب الإنجازات الرئيسية التالية المتعلقة بمشاريع برامج عمل التكيف الوطنية:

- (أ) استعادة النظم الإيكولوجية لغابات المانغروف التي تعرضت للتدهور في جيبوتي، عن طريق إقامة مشتلين للمانغروف ينتج كل منهما ٦٠٠٠ نبتة من كل جيل؛
- (ب) تركيب ٢٢ محطة أرصاد جوية آلية في رواندا، تقدم معلومات آنية عن طريق شبكة الإنترنت؛
- (ج) تركيب خمس محطات أرصاد جوية في جزر القمر؛
- (د) توفير وتركيب معدات لتوليد البيانات لمحطات الأرصاد الجوية الآلية وفنيي التنبؤات الجوية في غامبيا، فضلاً عن تدريب الفنيين والتقنيين العاملين في مجال التنبؤات الجوية؛
- (هـ) إدماج تغير المناخ في المناهج الدراسية لمرحلي التعليم الابتدائي (الصفوف من الأول إلى الثالث: الدراسات الاجتماعية)، والثانوي (الجغرافيا والزراعة) في ليسوتو؛
- (و) استعادة غابات المانغروف في المسطحات الطينية في كمبوديا، شملت مساحة ١٥ هكتاراً (١٥٠٠٠٠ نبتة) في بلدية بيم كراسواب وإعادة تأهيل أحد السدود في بلدية بري نوب؛

(٢٨) لمزيد من المعلومات انظر الرابط: <<http://www.thegef.org/gef/AMR>>.

(ز) تنظيم تسع حلقات عمل تدريبية في أفغانستان بشأن التكيف مع تغير المناخ، والرصد والتقييم، وجمع البيانات، ونظم المعلومات الجغرافية، ورسم الخرائط والتوعية بتغير المناخ، شارك فيها عدد من المسؤولين الحكوميين وأفراد من المجتمعات المحلية.

٦٢- كما عرض برنامج الأمم المتحدة للبيئة المشاكل التالية التي تواجه بعضاً من أقل البلدان نمواً في تنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف، تشمل ما يلي:

(أ) المعوقات التي تعترض توافر الموارد البشرية ذات المهارات والخبرة على الصعيد المحلي، والتحديات المتصلة بالتنفيذ المشترك مع الوكالات الأخرى التابعة لمرفق البيئة العالمية؛

(ب) التأخر الكبير في بدء بعض أنشطة المشاريع، حيث يتراوح هذا التأخير من فتح الحسابات المصرفية اللازمة لتحويل الأموال إلى تأخر إنشاء وحدات إدارة المشاريع وتأخر صرف الأموال للبلدان، الأمر الذي يعني في أسوأ الأحوال حدوث تقدم ضئيل للغاية حتى عندما يكون المشروع قيد التنفيذ من الناحية النظرية منذ سنتين على الأقل.

٦٣- وقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي معلومات عن عدد مشاريع برامج عمل التكيف الوطنية التي يدعمها في إطار صندوق أقل البلدان نمواً. وأشار إلى الدروس المستفادة التالية:

(أ) تكثيف مستوى التفاصيل والتحليل في مرحلة التصميم من شأنه أن ييسر تنفيذ الإجراءات المتخذة في مرحلة تنفيذ المشاريع؛

(ب) أنشأت البلدان مؤسسات من أجل إدماج تغير المناخ في التخطيط على المدين المتوسط والطويل؛

(ج) يأتي تمويل التكيف من مصادر متعددة. وذلك يتطلب إنشاء هياكل وآليات مؤسسية يوجهها الطلب وتمكن من الابتكار والمساءلة والشفافية، فضلاً عن تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية على التخطيط، والميزنة، والتعقب ورصد التمويل المتعلق بالمناخ؛

(د) تعميم مراعاة التكيف مع تغير المناخ في تخطيط التنمية يتطلب اتباع نهج "الحكومة ككل" الذي يدعم تكرار التخطيط والميزنة على نحو يضع تغير المناخ في الاعتبار.

٦٤- ويقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أيضاً معلومات مستكملة عن أنشطة برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية. ويرد في الفقرة ١٥ أعلاه موجز للأنشطة التي نُفذت في الفترة بين آذار/مارس وتموز/يوليه ٢٠١٤. كما عرض برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الدروس المستفادة التالية من تنفيذ البرنامج:

(أ) أقرت أقل البلدان نمواً أهمية نهج عملية خطط التكيف الوطنية، ورأت أن صدور خطط التكيف الوطنية كوثائق مستقلة يشكل خطوة أساسية من خطوات هذه العملية؛

(ب) تمويل خطط التكيف الوطنية في إطار أنشطة مكافحة تغير المناخ، بما في ذلك تمويل التنفيذ، يشكل أولوية بالنسبة إلى أقل البلدان نمواً؛

(ج) التنسيق المؤسسي يشكل تحدياً لجميع البلدان ويمكن تعزيز التعلم عن طريق تبادل الخبرات؛

(د) توسيع نطاق عملية خطط التكيف الوطنية خارج وزارات البيئة من أجل دمجها مع عمليات التخطيط والميزنة واستراتيجيات التنمية الوطنية، هي عملية طويلة الأمد؛

(هـ) حلقات العمل المواضيعية الإقليمية توفر وسيلة للتدريب التقني، فضلاً عن التبادل فيما بين بلدان الجنوب.

٦٥- كما سلط البرنامج الضوء على الأنشطة المخطط لها للفترة المتبقية من البرنامج حتى آب/أغسطس ٢٠١٥، والتي تشمل حلقة عمل تدريبية إقليمية لمنطقة المحيط الهادئ، ومتابعة الدعم والتقييم وإدارة المعارف على الصعيد القطري.

### ثالثاً - مستجدات الأنشطة ذات الأولوية في برنامج عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

٦٦- أحاط فريق الخبراء علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمله للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، وفي الأنشطة الإضافية الواردة في الولايات التي حددتها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الأربعين. ورحب الفريق بتحديد أولويات أنشطته، مشيراً إلى أن الهيئة الفرعية للتنفيذ شجعتهم خلال دورتها الأربعين على الحفاظ على المرونة في إدارة برنامج عمله، مع مراعاة الموارد المتاحة. وقرر منح الأولوية للأنشطة التالية في الفترة بين آب/أغسطس ٢٠١٤ واجتماعه المقبل المقرر عقده في النصف الأول من عام ٢٠١٥:

(أ) إعداد ورقات معلومات و/أو منشورات، على النحو التالي: لمحة عامة عن عملية خطط التكيف الوطنية المشار إليها في الفقرات من ٣٥ إلى ٣٧ أعلاه؛ وورقة معلومات بشأن كيفية دعم عملية خطط التكيف الوطنية في أقل البلدان نمواً المشار إليها في الفقرتين ١٨ و ١٩ أعلاه؛ ومنشور عن تعزيز الاعتبارات الجنسانية في تخطيط أنشطة التكيف وتنفيذها في أقل البلدان نمواً المشار إليها في الفقرتين ٣٨ و ٣٩ أعلاه؛ والورقة التقنية عن أداة رصد وتقييم التقدم المحرز والفعالية والفجوات المتعلقة بعملية خطط التكيف الوطنية المشار إليها في الفقرتين ٤٠ و ٤١ أعلاه؛ وورقة معلومات بشأن التآزر المشار إليها في الفقرات ٥٢-٥٤ أعلاه؛

- (ب) عقد اجتماع يشارك فيه ممثلو الأطراف ومرفق البيئة العالمية ووكالاته، وسائر المنظمات ذات الصلة، من أجل الوقوف على عمل فريق الخبراء؛
- (ج) ورقة معلومات عن الخبرات والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات فيما يتعلق بصياغة وتنفيذ برامج العمل الوطنية، يجري إعدادها بالاشتراك مع لجنة التكيف، على النحو المشار إليه في الفقرة ٣ (ج) أعلاه؛
- (د) تلبية الطلبات الفردية المقدمة من الأطراف لدعم عملية خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك عن طريق تقديم تعليقات على مشاريع خطط التكيف، وتشارك التجارب والدروس المستفادة؛
- (هـ) حلقات العمل التدريبية الإقليمية لفريق الخبراء المتعلقة بخطط التكيف الوطنية؛
- (و) وضع واستعراض وتطبيق المنهجيات المتعلقة بالجلد الثالث من المنشور الخاص بأفضل الممارسات والدروس المستفادة في التصدي لمسألة التكيف في أقل البلدان نمواً على النحو المشار إليه في الفقرة ٤٤ (ج) أعلاه؛
- (ز) تطوير مركز المعلومات الخاص بخطط التكيف الوطنية؛
- (ح) عقد اجتماع يشارك فيه ممثلو الأطراف ومرفق البيئة العالمية ووكالاته وسائر المنظمات ذات الصلة، بمساعدة الأمانة، من أجل الوقوف على عمل فريق الخبراء قبل حزيران/يونيه ٢٠١٥؛
- (ط) حلقة العمل المتعلقة بتبادل الخبرات والممارسات الجيدة، والدروس المستفادة والثغرات والاحتياجات المتعلقة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، على النحو المذكور في الفقرة ٣ (ب) أعلاه، المزمع تنظيمها بالاشتراك مع لجنة التكيف.



## أعضاء فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في ٧ آب/أغسطس ٢٠١٤

أنغولا	السيد أبياس هونغو
بنن	السيد إبيلا جبريل
بوتان	السيد تينلي نامجيل
توغو	السيد بول أبيزو تشينغيلو
توفالو	السيدة بييتوا إليكشن لاتاسي
جزر سليمان	السيد دوغلاس بي
جمهورية تنزانيا المتحدة	السيد فريدريك مانيكا
فنلندا	السيد ماتي نوميلين
ليسوتو	السيد مبيثي تونغواني
ملاوي	السيد بينون بيبو ياسين
النرويج	السيدة ماريان كارلسن
نيبال	السيد باتو كريشنا أوبريتي
هولندا	السيد يان فيرهاغن